

Fête des fraises 2003



Bien ancrée dans la tradition de Maxéville, la fête des fraises est un rendez-vous très attendu. Tout récemment réaménagé, le parc de la mairie accueillera cette fête populaire **du samedi 31 mai au mercredi 4 juin inclus**.

Jeunes et moins jeunes, entre amis ou en famille, réservez donc dès à présent ce dernier week-end de mai pour venir vous promener, vous distraire, vous restaurer et profiter du cortège d'animations que nous vous préparons !

► Samedi 31 mai

A **14h30**, aux accents de notre fanfare municipale, l'**inauguration officielle** sonnera l'ouverture de la fête. Manèges enfantins, autoskooters, jeux variés, buvette, expositions sur le thème de la fraise, artisans originaux et atelier maquillage débiteront leurs activités.

Jusqu'à 19h, les artistes du MaxiCircus de Maxéville et les clowns jongleurs-musiciens du Bladabloum de Jarville provoqueront bien des émotions et des fous rires avec leurs instruments de musique, les cracheurs de feu, les échassiers, bonimenteurs... et d'autres surprises vous attendent dans le parc !

De 19h à 21h, les bénévoles du Comité des Fêtes de Champ le Bœuf assureront un service de restauration qui vous permettra de déguster, notamment, de délicieuses tartes aux fraises et autres spécialités.

A partir de 21h15, sur un podium en plein air, vous pourrez assister gratuitement à un **grand spectacle de cirque** : "Le Bladabloum" ou le triporteur en fête. Cette comédie "musico-jonglo-burlesque" réjouira assurément tous les publics par sa succession de musiques, de chants, de danses, de cascades, de magie, de gags visuels, et de surprises.

Vers 23h30, un grand **feu d'artifice** original sera tiré du parc de la mairie.

► Dimanche 1^{er} juin

Dès 10h30 : nos bénévoles vous proposeront leurs spécialités à la fraise.

A partir de 14h, l'animation foraine reprendra, avec ses manèges, les stands de jeux, les stands artisanaux, la buvette et ses tartes aux fraises.

Vers 18h, les forains tireront leur traditionnelle **tombola gratuite** et la fête sera déjà presque finie... mais pas tout à fait !

► Lundi 2, mardi 3 et mercredi 4 juin

Les forains accueilleront encore les enfants l'après-midi, et tous les tours de manèges seront à demi-tarif le mercredi.

La Municipalité et l'ensemble des organisateurs vous attendent nombreux à ce grand moment de convivialité et feront tout pour vous aider à passer une bonne Fête des Fraises 2003 à Maxéville !

Sommaire

Page 2	Vie municipale
Page 3	Mairie pratique
Page 4	Le dossier du mois
Page 5	A votre agenda
Page 6	La tête et les jambes
Page 7	Du côté des enfants
Page 8	La ville en mouvement

Editeur : ville de Maxéville (54320),
14, rue du 15 septembre 1944
Mairie.maxéville@mairie-Maxéville.fr
représentée par son maire, Henri BEGORRE
Directeur de la Publication : Henri BEGORRE
Rédactrice : Véronique THIÉTRY
Imprimeur : imprimerie Jeanne d'Arc
14, rue Blaise Pascal - MAXÉVILLE (54320)
Parution : mensuel tiré à 4 600 exemplaires
Dépôt Légal effectué à la préfecture de Meurthe-et-Moselle
sous le numéro 479
Prix : gratuit

■ DELIBERATIONS ADOPTEES LORS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 31 MARS

A l'unanimité

- Une subvention de 20.000€ est accordée au Comité des œuvres sociales du personnel communal de la ville de Maxéville au titre de l'année 2003.
- Des travaux supplémentaires s'avèrent nécessaires sur les chantiers de relocalisation de la Trésorerie, l'aménagement du parc de la mairie et son extension. Leur montant (1.375,91€ HT pour le premier et 2.018,17€ pour le second) s'inscrivent dans l'enveloppe financière autorisée, leur réalisation est autorisée par la signature d'avenants aux marchés de travaux.
- Une procédure de mise en concurrence simplifiée est lancée pour remplacer 13 véhicules municipaux dont les contrats de location arrivent à terme.
- Afin de satisfaire aux besoins des services, le tableau des effectifs est modifié pour intégrer la création d'un emploi d'agent d'entretien à temps non complet et celui d'un emploi d'agent d'animation à temps complet du 1er avril au 31 août 2003.
- Les crédits de fonctionnement alloués aux écoles par la Ville sont augmentés de 2,2 % pour l'année 2003 et fixés à 19.571,30€ pour les écoles maternelles et 18.783,20€ pour les écoles primaires. Des subsides supplémentaires leur sont versés pour permettre le développement des activités pédagogiques dans chaque école. Ils s'élèvent à 61.201€ dont 48.576€ pour les classes de neige, la Ville participant aux frais de séjour à hauteur de 704€ par élève. Une subvention de 1.151€ est également attribuée au Réseau d'Aide et de Soutien des Elèves en Difficulté.
- Une convention signée avec Laxou fixe, au prorata du nombre d'élèves maxévillois concernés, la prise en charge des frais de fonctionnement du service de médecine scolaire implanté à Laxou. Une seconde convention fixe, pour un an, les modalités pratiques et financières d'une coopération permettant aux adolescents laxoviens de Champ le Bœuf de participer aux animations organisées par la Ville de Maxéville durant les vacances.
- Une avance sur subvention de 4.500€ est versée aux Lynx Maxévillois pour leur permettre d'organiser la seconde édition des "Foulées Maxévilloises" (un conseiller n'a pas pris part au vote).
- Pour redynamiser les sites de tennis situés sous le viaduc autoroutier, la Ville de Maxéville en délègue la gestion à l'association Alérion Tennis Parc pour l'organisation de séances d'initiation, de rencontres et d'animations tennistiques en direction des écoles, des jeunes et des adultes intéressés.
- Le projet Cirk'Afrique 2003 des AJT du Bocal vise à animer des ateliers cirque, monter des spectacles avec des enfants défavorisés d'Afrique du Nord, notamment à Immouzer, Thilogne et Dakar. Une avance sur subvention de 3.000€ permettra à l'association de débiter son voyage en avril pour participer ensuite aux projets cirque des écoles maternelles et primaires St Exupéry et de présenter un spectacle lors de la fête des fraises.
- Le voyage des seniors organisé chaque année par la Ville se déroulera à Strasbourg le 19 juin prochain. Son coût s'élève à 61€ par personne, mais la participation financière demandée est fixée à 15€, les seniors disposant de revenus modestes (jusqu'à 591,89€ pour une personne seule ou 1.036,74€ pour un couple) bénéficiant d'un demi-tarif de 7€.
- Des conventions foncières sont signées pour confier à l'EPF Lorraine l'acquisition :
 - de la forêt Songeur cadastrée AI 178, AK163 et AM7 pour renforcer son patrimoine foncier et forestier,
 - des parcelles AE 160, 163 et 164 situées au 51/53 rue Lafayette pour la création d'espaces verts et de jeux, l'aménagement de parkings et du futur boulevard urbain.
- Les primes attribuées dans le cadre de la campagne de ravalement des façades et d'isolation acoustique menée sur la commune s'élèvent à 3.016€ au total pour deux pétitionnaires du périmètre d'isolation acoustique incitatif et à 4.022€ pour trois pétitionnaires du périmètre d'isolation acoustique obligatoire.

A la majorité

- Le Conseil municipal vote le budget communal pour l'année 2003. Il s'équilibre en dépenses et en recettes pour un montant de 13.635.034,79€ réparti à hauteur de 6.492.954,98€ en section d'investissement et 7.142.079,81€ en section de fonctionnement (6 membres du Conseil ont voté contre).
- Le produit attendu des différents impôts communaux permettant d'équilibrer le budget, le Conseil municipal poursuit sa politique de stabilité fiscale en reconduisant pour l'année 2003 les taux d'imposition qu'il applique depuis 1999 soit : 9,24 % pour la taxe d'habitation, 8,40 % pour la taxe sur le foncier bâti et 13,65 % pour la taxe sur le foncier non bâti (6 membres du Conseil se sont abstenus).

■ DELIBERATIONS ADOPTEES LORS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 17 AVRIL

A l'unanimité

- Un avenant à la convention établie avec Jeunes et Cité fixe à 19.000€ le montant de la subvention accordée à l'association au titre de l'année 2003 pour ses actions s'inscrivant dans le champ d'intervention de la Ville de Maxéville en matière de prévention spécialisée, d'actions particulières en direction des jeunes de 10 à 20 ans sur le quartier Champ le Bœuf et d'actions de formation particulières notamment dans le cadre de M@xNet.
- Le montant des subventions octroyées aux associations intervenant dans le domaine social ou de la santé représente un montant global de 171.240€ que se partageront quarante six associations au titre de l'année 2003 (deux membres du Conseil n'ont pas pris part au vote).
- Afin de soutenir les activités ou manifestations qui concourent à mettre en œuvre les orientations de la Ville, notamment en contribuant au renforcement des liens familiaux et intergénérationnels, la ville de Maxéville versera une subvention d'un montant total de 110.245€ à 36 associations intervenant dans le secteur de la culture, des loisirs ou du sport au titre de l'année 2003 (trois membres du Conseil n'ont pas pris part au vote).
- Tenant compte de la hausse de fréquentation maxévilloise de 9,5 % de la halte-garderie les Canailoux, la Ville porte sa subvention à 9.600€ au titre de l'année 2003.
- Le Conseil municipal émet un avis favorable au dossier d'enquête publique relatif à la demande de la société Permail de modifier les installations de son site, 8 rue André Fruchard, et en particulier le chauffage d'un fluide caloporteur par une chaudière à gaz de 4 MW.
- Pour permettre la poursuite de l'aménagement de la ZAC St Jacques II, la parcelle AV 15 appartenant à l'indivision Solvay est vendue à Solorem pour 445.740€. La part indivise de 22.287€ revenant à la Ville sera versée en dix annuités.
- La remise en conformité des installations de l'ancien ciné 3000 représentant un coût très élevé, la cession de cette propriété communale est acceptée sur le principe que le futur acquéreur prendra à sa charge la démolition du bâtiment et s'engage dans un programme de construction de quatre maisons de ville répondant aux caractéristiques du quartier. Sur cette cession, un montant net de 85.372€ reviendra à la Ville.

■ PROCHAINE SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Elle aura lieu le **lundi 26 mai** à 20h en mairie.

■ PERMANENCE DES ELUS DE LA GAUCHE PLURIELLE

Gérard Laurent, Olivier Pivel, Denis Truck, Evelyne Mechling, Michèle Meyer-Malheux, et Marie-Thérèse Kribs assureront une permanence le :

- vendredi 9 mai de 18h à 19h à la salle de la rue de la Justice
- vendredi 18 mai de 18h à 19h à l'ancienne annexe des Cadières

📌 Vivre à Maxéville

■ RESTRUCTURATION DE LA BREM, 31 route de Metz

Les nouveaux actionnaires de la Société BREM prévoient de créer un supermarché LIDL d'une surface de vente de 825 m² sur le terrain des anciens entrepôts frigorifiques situés 31 route de Metz. Ce projet est accompagné d'un bâtiment à usage d'activités/services/bureaux. Le permis de construire, déposé fin 2002, est en cours d'instruction. La Commission Départementale d'Equipeement Commercial a donné un avis favorable à la création de cette surface de vente lors de sa séance du 10 avril 2003.



Le projet permettra de renforcer l'action menée depuis plusieurs années par la municipalité pour réhabiliter et embellir les entrées de villes. En effet, malgré les souvenirs et la nostalgie qui peuvent se rattacher à la période ancienne de pleine activité des brasseries, l'impact visuel très inesthétique de cette friche industrielle, ne peut que renforcer le souhait de la voir disparaître au profit du programme de construction en cours.

■ REPAS DE QUARTIER MEURTHE-CANAL

Dans le cadre des enveloppes de quartier, les membres de la commission Meurthe Canal souhaitent organiser une rencontre conviviale et amicale autour d'un barbecue fin août ou début septembre. Afin de recueillir vos avis et suggestions sur son organisation, nous vous invitons à nous retourner le coupon réponse ci-dessous.

REPAS DE QUARTIER MEURTHE CANAL

Nom : Prénom :
Adresse :

- Etes-vous intéressé par cette fête de quartier ? OUI NON
- Avec combien de personnes y assisteriez-vous ? Adultes : Enfants :
- Qu'apporteriez-vous plutôt ? Salé Sucré
- Avez-vous des idées d'animations à suggérer ?

Merci de retourner ce coupon-réponse avant le 1^{er} juin au service JAS – complexe sportif Marie Marvingt – 11 rue Solvay

Etat civil

BIENVENUE A...

- Loïc LARUELLE, né le 20 mars 2003
- Ilona COLIN, née le 24 mars 2003
- Coline GEORGE, née le 29 mars 2003
- Louis-Max HARTER, né le 31 mars 2003

ILS SE SONT UNIS...

- Arnaud HOICHEUX et Marie-Bénédicte WORONOWSKI, mariés le 19 avril 2003
- André FISCHER et Françoise GUY, mariés le 24 avril 2003

ILS NOUS ONT QUITTES...

- Jean CLEMENT, décédé le 18 mars 2003
- Angèle DUPONT veuve PIETON, décédée le 25 mars 2003
- Fernande BOUSSARIE veuve HERBECK, décédée le 02 avril 2003
- Léon HAVAS, décédé le 15 avril 2003

Infos pratiques

DT POLIO - VACCINATIONS 2003

La seconde séance de vaccination pour le DT polio, ainsi que les rappels de 1 et 5 ans auront lieu à la mairie le :

Jeudi 15 mai à 16h45

Pensez à vous munir de votre carnet de santé !

MELODIE-PASS et SYMPHONIE-PASS POUR LES PERSONNES AGEES

Les personnes âgées de 65 ans et plus ayant un revenu inférieur ou équivalent au Fonds National de Solidarité, ou exonérées de l'impôt sur le revenu avant réductions peuvent bénéficier de titres de transport Mélodie-Pass ou Symphonie-Pass. Nous les invitons à retirer leurs titres de transport pour les mois de mai – juin – juillet et août **du lundi 12 mai au vendredi 16 mai inclus** :

- de 9h à 12h et de 14h à 17h pour les personnes inscrites en mairie,
- de 14h à 17h pour les personnes inscrites à l'annexe mairie de Champ le Bœuf. (Tarif pour 1 Symphonie Pass : 7,60€).

CITE PASS : PROCHAINE VENTE POUR LES DEMANDEURS D'EMPLOI

- en mairie **du mardi 13 mai au vendredi 23 mai** les après-midi de 14h à 17h, sauf le mercredi,
- à l'annexe mairie de Champ le bœuf **les mardis 13 et 20 mai et les jeudis 15 et 22 mai** de 9h à 12h.

Les bénéficiaires sont invités à se munir de leur carte de transport et des 3€ nécessaires à l'achat de chaque Cité Pass. L'achat maximum autorisé est de quatre Pass.10 pour 2 mois - ou de huit si le demandeur est en stage de réinsertion, en formation ou en CES.

Afin de permettre la réactualisation semestrielle de votre dossier, merci de vous munir de justificatifs récents de vos ressources et de votre situation actuelle (inscription ANPE, talons de paiement des Assedic, attestation CAF du versement RMI, contrat d'insertion en cours de validité).

VOYAGE ANNUEL DES SENIORS

Le **19 juin** prochain, c'est à Strasbourg que la municipalité invite les Maxévilloises et Maxévillois âgés de 65 ans et plus à son traditionnel voyage des seniors pour leur faire découvrir la Petite France et ses maisons à colombages des 16e et 17e siècles.

Programme de la matinée :

Nos voyageurs quitteront Maxéville à 8h et prendront leur petit-déjeuner à Sarrebourg vers 9h15. Arrivés au pied de la cathédrale de Strasbourg, ils pourront visiter librement la ville avant de déjeuner au restaurant Alsacien situé au bord de l'ill.

Au menu :

- Apéritif maison
- Pâté en croûte garni
- Cuisse de poulet au Riesling
- Spätzle
- Mousse glacée au Kirsch sur coulis de fruits rouges
- Vin blanc ou rouge ou choppe de bière
- Café ou infusion

L'après-midi :

Vers 15h, la visite du cœur de la ville se fera au cours d'une promenade en vedette sur l'ill. Aux environs de 17h30, nos seniors prendront le chemin du retour, sans oublier de faire un "arrêt goûter" sur une aire de repos des environs de Baccarat. L'arrivée à Maxéville est prévue vers 20 heures.

Si vous désirez participer au voyage des Seniors, **inscrivez-vous du 5 au 30 mai** dernier délai :

- en mairie, auprès de Corinne Génin, de 9h à 12h et de 14h à 17h,
- à l'annexe mairie de Champ le Bœuf, de 14h à 17h.

Une participation de 15€ par personne sera demandée à l'inscription. Le demi-tarif de 7€ par personne sera appliqué aux personnes disposant de revenus modestes (jusqu'à 591,89€ pour une personne seule ou 1036,74€ pour un couple).

PROCHAINES PERMANENCES JURIDIQUES

Aide aux victimes :

L'association A.N.N.E. vous reçoit au CILM chaque vendredi de 14h à 17h. Vous pouvez également prendre rendez-vous auprès du n° 03 83 90 22 55. Cette permanence concerne toutes les victimes d'infraction pénale : agression, abus de confiance ou de pouvoir, vol, accident de circulation...

Conciliation/Médiation :

Les prochaines permanences du conciliateur de justice auront lieu les **mardis 6 mai et 3 juin** de 8h30 à 11h30 au CILM, 23 rue de la Meuse à Champ le Bœuf.

Consultations juridiques de 9h30 à 11h30 :

- samedi 17 mai en mairie, 14 rue du 15 Septembre 1944 : Maître Renaud Petit,
- samedi 31 mai au CILM, 23 rue de la Meuse : Maître Anne-Lise Brocard.

REOUVERTURE DU SECOURS CATHOLIQUE

Le Secours Catholique de Maxéville centre rouvrira ses portes à l'espace Marcel Simon le jeudi 15 mai à 14h. Contact : 03 83 37 93 52.

REPORT DES COLLECTES SUR MAXEVILLE

En raison des jours fériés, les collectes sélectives qui devaient avoir lieu les jeudis 1er, 8 et 29 mai sont reportées aux vendredis 2, 9 et 30 mai à partir de 4h du matin.

Cette modification entraîne également un report du vendredi au samedi pour la collecte des ordures ménagères.

QUAND JARDINAGE RIME AVEC BON VOISINAGE

Utilisation d'engins bruyants comme les tondeuses et les tronçonneuses est autorisée :

- de 8h à 12h et de 14h à 19h du lundi au vendredi,
- de 9h à 12h et de 15h à 19h le samedi,
- de 10h à 12h les dimanches et jours fériés.

Brûler de l'herbe tondue ou des branchages au fond de votre jardin est interdit par l'article 84 de l'arrêté préfectoral du 5 août 1981.

Outre le risque d'un **procès verbal**, la fumée peut incommoder votre voisinage, et une flammèche emportée par le vent peut incendier un terrain qui ne vous appartient pas.

Nous invitons donc les Maxévillois à transporter les branchages et autres végétaux qui les encombrant dans les déchetteries les plus proches : à proximité du rond-point de Pixerécourt à Malzéville ou boulevard d'Austrasie à Nancy.

Si vous aménagez un pourrissoir pour les déchets organiques, songez que, même avec un compostage bien conduit, on ne peut garantir l'absence d'odeurs ou de mouches.

Placez donc le tas (ou le composteur) dans un endroit ombragé, à l'abri du vent... et loin de toute habitation.

Le respect de ces règles simples vous permettra d'être en conformité avec la loi... et de conserver d'excellentes relations avec vos voisins alors, bon jardinage !

➤ Le Mois dernier...

Dans le cadre du projet Mémoire de Maxéville, une première rencontre autour du thème des anciennes brasseries de Maxéville s'est déroulée le 21 mars dernier à la salle du parc de la mairie.

Michel Bonamour, adjoint en charge de ce projet, a ainsi présenté sous forme de diaporama à une cinquantaine de Maxévillois les photographies, cartes postales et autres images de nos parents et grands parents. Lors de cette soirée, les habitants ont également pu découvrir ou redécouvrir des traces de ce passé illustre au travers d'une exposition constituée de différents objets (bouteilles, étiquettes, affiches...), dont certains ont été aimablement prêtés pour l'occasion par des Maxévillois.



➤ Le 27 mars dernier, l'Association de Quartier de Champ le Boeuf organisait au CILM sa traditionnelle bourse aux vêtements "printemps-été".

Avec les 2238 articles pour 171 déposants, rares étaient les nombreux visiteurs à ne pas trouver leur bonheur !



Le 28 mars, les seniors de Ramstein Miesenbach sont venus rendre visite aux membres du club des Gais Lurons.



➤ Le 5 avril, une délégation du Comité de Jumelage s'est rendue à Ramstein Miesenbach, notre ville jumelée, en présence d'Henri Bégorre, Jean-Luc Tritz, Isabelle Siméon et Serge El Founi.

Cette journée, placée sous le signe de l'amitié, de l'enthousiasme et de la fraternité a tout d'abord été l'occasion de préparer, avec le président du Comité de Jumelage de Ramstein, la rencontre scolaire sportive internationale qui se déroulera prochainement avec les collèges et écoles primaires, allemands, français et américains. L'après-midi a été consacré à l'inauguration du boulevard de Maxéville avec la plantation d'un arbre pour marquer l'événement. Cette initiative de Klaus Layes, maire de Ramstein, marque ainsi une nouvelle étape dans les relations entretenues depuis maintenant douze ans entre les deux communes.

La Coupe de France de l'Internet a fait étape à Maxéville, les 12 et 13 avril derniers. Objectif : réaliser un site web en 24 heures chrono.

Elle a réuni dix équipes du Grand Est : Maxéville, Nancy, St-dié, Mulhouse, Strasbourg, Luxembourg... autour du Web design !

Le sujet retenu n'était pas évident : "Archéologie Industrielle".

Pourtant, toutes les équipes ont su se dépasser pour s'approprier à leur manière ce sujet et produire des sites cohérents, originaux et d'une très grande qualité !... Difficile de les départager et de réaliser un classement !



En Mai

JUSQU'AU 15 MAI

L'académie Léon Tonnelier vous invite à visiter son **exposition artistique** au CILM, 23 rue de la Meuse à Champ le Bœuf. Elle présentera des peintures, pâtes de verre et bronzes et son invité d'honneur est René Stref. Contact : Irène Génin-Moine, 2 place Lucette Ditsch 54990 Xeuilley – 03 83 47 09 78 ou 03 83 51 61 46.

JUSQU'AU 30 MAI

Le siège de l'association Esaf 54, situé 15 rue de la Seille, accueillera l'**exposition "Portraits et regards de femmes"** présentée du 24 au 29 mars dernier au CILM. Entrée libre.

DIMANCHE 4 MAI

Les Lynx Maxévillois organisent un grand **vide grenier** rue du Sanon, le long du terrain de foot du complexe Léo Lagrange de 8h à 18h. Buvette et restauration sont prévues sur place. Tarif des emplacements : 8€ les 5m. Réservations : par écrit (pensez à joindre votre règlement et la copie d'une pièce d'identité) : Les Lynx Maxévillois, complexe sportif Léo Lagrange, 16 rue de l'Orne - 03 83 98 14 99, Serge El Founi 06 24 85 06 26 ou par mail.fitech.fr.

LUNDI 5 MAI

Des **cours de broderie** seront dispensés dans les locaux du club des Gais Lurons, 5 rue du Général Leclerc, de 14h à 16h. Cette activité, ouverte à tous, sera proposée par l'association chaque lundi à la même heure. Contact : Patricia Klein : 03 83 23 37 06.

MARDI 6 MAI

● A 20h30, en l'église Saint Martin, Catherine Carpentier, Stéphane Garaffi et Sophie Jannot présenteront un **concert "trompettes et orgue"** de musique romantique et baroque : Lully, Manfredini, Telemann, Bach, De La Lande... Entrée libre. Un programme sera vendu au profit du chauffage et de la réfection des orgues de l'église. La prochaine manifestation musicale organisée par la Ville aura lieu le vendredi 6 juin dans le parc de la mairie où vous pourrez assister à un concert de musiques et chants celtiques.

● A 20h30, à la salle des spectacles du C.I.L.M, la section cinéma de l'AQCLB projette **"8 MILE"**, un film de Curtis Hanson avec Eminem et Kim Basinger. Important : Ce film n'a reçu aucune restriction de diffusion mais sachez que des images ou des idées peuvent choquer les jeunes spectateurs. Entrée : adultes 4€, enfants ou groupe de 4 personnes 3€. Contact : Yves Pinon, 22 rue de la Moselotte, 03 83 98 38 18 ou 06 82 83 67 55, mail : pinon@libertysurf.fr.

JEUDI 8 MAI

Célébration du 58e anniversaire de la victoire du 8 mai 1945 avec la participation des anciens combattants de l'Association des Mutilés Combattants et de la Fédération des Combattants Républicains. 10h30 : office religieux à l'église St Martin 11h : allocutions et dépôt de gerbes au Monument aux Morts, au cimetière militaire et sur la tombe du Maquisard Inconnu 12h : remise de décorations, allocutions diverses et vin d'honneur à la salle du parc.



Après le brigadier-chef Albert Schreiner qui, lors des cérémonies du 11 Novembre, a reçu la médaille de la reconnaissance de la Nation pour ses faits d'armes dans la région de Mulhouse, notamment au cours d'un assaut le 22 janvier 1945, messieurs Jean-Marie Galet, Jean Garnier, Antoine Luque et René Mathieu seront mis à l'honneur au cours de cette commémoration. Contacts : Claude Sigrist, 63 rue de Lorraine, 03 83 35 51 33 et Marcel Signoret, 106 rue de la Justice, 03 83 30 41 00.

SAMEDI 10 MAI

La remise des récompenses du **Prix Mirabelle de Littérature** se déroulera au CILM à 14h15 dans le cadre de l'exposition artistique de l'académie Léon Tonnelier. Elle sera suivie à 16h30 par la présentation d'un **spectacle** de Fabienne Stein et sa troupe. Entrée libre. Contact : Irène Génin-Moine, 2 place Lucette Ditsch 54990 Xeuilley – 03 83 47 09 78 ou 03 83 51 61 46.

MARDI 13 MAI

Le Comité des Fêtes de Champ le Bœuf organise un **thé dansant** à la salle des banquets du CILM de 14h à 18h. L'orchestre de Claude Dondenwill animera l'après-midi. Entrée : 5€. Contact : Yves Pinon, 22 rue de la Moselotte, 03 83 98 38 18 ou 06 82 83 67 55, mail : pinon@libertysurf.fr.

MERCREDI 14 MAI

Le **Salon des Vacances** vous attend au CILM de 10h à 18h (voir p7).

JEUDI 15 MAI

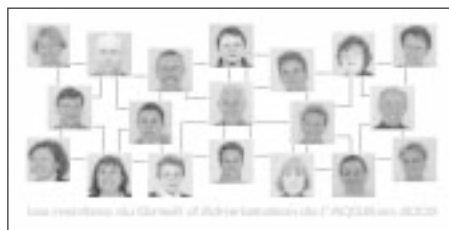
Dans le cadre des concerts décentralisés du festival "Passage 2003", le château du Grand Sauvoy accueille Yon Miu pour un **concert de musique tzigane** à 20h. Entrée : 10€.

VENDREDI 16 MAI

● L'association Esaf 54 invite ses adhérents à son **assemblée générale** à 18h30 au CILM. La réunion sera suivie d'un cocktail.

● L'association des **Cadières** organise une **permanence** à l'ancien local "jeunes des Cadières" de 20h à 21h pour permettre aux habitants de faire connaissance et s'exprimer : votre association existe pour faire entendre les doléances des locataires.

DU 17 MAI AU 2 JUIN



L'association de Quartier de Champ le Bœuf a été créée le 12 avril 1973. A l'occasion de ses 30 ans d'existence, elle vous invite au CILM le samedi

17 mai à partir de 14h15, pour découvrir la **rétrospective** des diverses animations qu'elle a proposée depuis sa création.

Jusqu'au 2 juin inclus, l'atelier Bleu-Orange de l'association présentera également les huiles, pastels... réalisées par tous les élèves. Le vernissage de l'**exposition** se déroulera le lundi 19 mai à 18h30.

DIMANCHE 18 MAI

La Flam Maxévilloise organise son **15e festival de musiques et majorettes** de 10h30 à 19h. Venues de cinq départements, les troupes débiteront la journée par une grande parade dans les rues du Centre à 10h30 et poursuivront les festivités dans le parc de la mairie.

De 13h15 à 18h, fanfares et majorettes se succéderont sur le podium pour présenter leurs spectacles. Buffet, buvette, confiseries et stands de jeux seront ouverts à partir de 12h. Contact : Daniel Marbach, 12 rue du Rabodeau – 03 83 96 47 19.

MARDI 20 MAI

Le **petit déjeuner rencontre gratuit** de l'association Esaf 54 se déroulera 15 rue de la Seille de 8h45 à 10h30 et abordera le thème "Les vacances à la loupe". Contact : Rahim Faiq, 03 83 97 03 16.

JEUDI 22 MAI

Les membres du Foyer de l'Amitié passent la **journée au Pays de Langres** pour y visiter la ferme de Montlandon et son fort, datant de 1883, où ils déjeuneront. Au retour, ils découvriront les 600m du viaduc de Chaumont. Contact : Pierre Vauchelle, 03 83 96 56 88.

DIMANCHE 25 MAI

● Le club des Gais Lurons organise un **thé dansant** à la salle du parc de 14h à 19h. Entrée : 5€. Contact : Yvette Nester, 30 rue de Lorraine, 03 83 30 56 18.

● La seconde édition des **"Foulées Maxévilloises"** se déroulera au complexe Léo Lagrange (voir p6).

MARDI 27 MAI

Dans le cadre des manifestations organisées autour de la **science et de la science-fiction** (colloque "les manipulations génétiques : mutations et métamorphoses dans la science-fiction", Festival du Film du Chercheur, Les Imaginales d'Epinal), la Ville de Maxéville et ses partenaires vous invitent à participer à deux rencontres :

● à **14h au CILM** : organisés par "l'Université Culture Permanente". projection du film "Si petits" de Caroline Philibert suivi d'un débat, en présence de l'auteur-réalisatrice. Ce documentaire de 52 minutes retrace la vie des nourrissons, celles des parents et des soignants dans un hôpital de réanimation pédiatrique à l'hôpital des enfants de Dijon.

● à **20h30 au Caveau du Grand Sauvoy** : projection du film de Pascal Goblot "Qu'est-ce qui s'oppose au clonage ?" suivi d'un débat sur ce même thème en présence du réalisateur, Jean-Michel Truong – écrivain de science-fiction, Bernard Andrieu – Epistémologiste, chercheur, Andrée Dierich – Directeur de recherche au CNRS.

DU 31 MAI AU 4 JUIN

Le parc de la mairie accueillera la 21e édition de la **Fête des fraises** (voir p1).

Activités sportives

■ FOOTBALL :

1 - AS Champ le Bœuf

Les matchs se déroulent au complexe Léo Lagrange.

- Les débutants jouent en plateau à 8 équipes le 10 mai à 14h10.
- Les poussins reçoivent Laneuveville le 17 mai à 14h et Grand Couronné 1 le 24 mai à 14h30.
- Les benjamins reçoivent Jaillon le 10 mai à 16h, Haut du Lièvre 2 le 17 mai à 14h (à confirmer) et Gondreville 2 le 24 mai à 16h.
- Les 13 ans reçoivent Frouard-Pompey le 8 mai à 15h30, Custines-Malleroy le 17 mai (à confirmer) et Dommartin 2 le 31 mai à 14h30.
- Les 15 ans reçoivent Nancy ASPTT le 17 mai (à confirmer) et Blainville 2 le 31 mai à 16h.
- Les 18 ans reçoivent Lunéville UST le 11 mai et Pont à Mousson-Norroy le 25 mai à 10h.
- Les seniors 1 reçoivent Vézelize le 11 mai et Liverdun 1 le 25 mai à 15h.
- Les seniors 2 reçoivent Thillaucourt le 25 mai à 12h45.

Contact : Christian Schwartz, 6 rue de la Chiers - 03 83 97 70 73.

2 - RC Maxéville

Les matchs joués à Maxéville se déroulent au stade Laurent Luzi.

- Les débutants jouent en plateau le 10 mai à Champenoux, le 17 mai à Bouxières aux Dames, le 24 mai à Maxéville, le 31 mai à Bouxières aux Dames contre PTT Nancy.
- Les benjamins reçoivent Vézelize le 10 mai, Dommartin le 17 mai, jouent à Toul Croix de Metz le 24 mai et reçoivent Ecrouves le 31 mai.
- Les 13 ans reçoivent Lunéville le 10 mai, l'AS Nancy féminine le 17 mai, jouent à Dombasle le 24 mai et à Bouxières aux Dames le 31 mai.
- Les seniors B jouent à Varangéville le 11 mai
- Les seniors A jouent à Nomeny le 25 mai.

Contact : Robert Salzard, 11 rue de Bellefontaine à Champigneulle - 03 83 38 23 45.

■ SQUASH ET BADMINTON :

Les tournois organisés par le Squash Badminton du Rêve se déroulent dans les locaux de l'association, zone industrielle La Fayette :

- 9 mai : tournoi de squash débutant à 20h30.
 - 16 mai : tournoi de badminton en double à 20h30.
- Contact : Gilles Petitjean, 03 83 36 40 40.

■ RANDONNEES PEDESTRES LE JEUDI 8 MAI

1 - Association de Quartier Champ Le Bœuf

Nous vous proposons de faire une randonnée de 15 kilomètres sur les bords de l'étang de Lindre (Dieuze). Rendez-vous à 9h30 sur le parking du centre commercial la Cascade. Pensez à porter des chaussures adaptées à la marche et à prendre de quoi pique-niquer à midi. Le retour est prévu vers 17h. Contact : Gérard Vatry, 48 allée de l'Othain - 03 83 98 26 85 ou 06 62 82 23 47.

2 - 19e édition de "Nancy - Metz à la marche"

Ni course, ni classement, chacun ira à son rythme le 8 mai pour relier entre elles les deux grandes villes de Lorraine dans une marche conviviale de 69km.

Le départ se fera sur le parking Cora de Moulins-lès-Metz de 5h30 à 6h15. Les Nancéiens pourront y être acheminés en bus. Dans ce cas, le rendez-vous est fixé à 4h au parc de la Pépinière, côté du boulevard du 26e RI. Les randonneurs progresseront le long du canal en traversant notamment notre commune pour rejoindre le parc de la Pépinière.

Frais d'inscription, bus compris (comptez 5€ supplémentaires après le 1er mai) : moins de 16 ans, 5€ ; plus de 16 ans, 10€. Des coupons d'inscription sont disponibles à l'accueil de la mairie. Inscription en ligne : <http://www.nancymetzalamarche.fr.st>. Contact : 03 83 18 87 36 75.

■ 2e EDITION DES FOULEES MAXEVILLOISES

Les Lynx Maxévillois et la Ville de Maxéville vous invitent à participer à la seconde édition des Foulées Maxévilloises le :

Dimanche 25 mai au complexe Léo Lagrange

Départ des courses :

- à 9h15, 800m pour les 6-12 ans,
- à 9h30, 2km pour les benjamins,
- à 9h50, 4km pour les minimes et cadets
- à 10h30, départ de la "course des As" soit 10km pour les juniors, seniors et vétérans,
- à 10h35, course populaire de 4km.

Un lot sera remis à tous les arrivants. Outre les coupes aux vainqueurs, vous pourrez remporter des bons d'achats et des lots seront également attribués par tirage au sort. Montant des inscriptions : gratuit pour les 6-12 ans, 3€ pour les benjamins, minimes, cadets et la catégorie populaire, 5€ pour les juniors, seniors et vétérans. Un supplément d'1€ sera appliqué en cas d'inscription le jour de la course. Des bulletins d'inscription sont disponibles en mairie, à l'annexe du CILM et dans les complexes Marie Marvingt et Léo Lagrange. Vous pouvez également télécharger ce document à partir de la rubrique "agenda" du site de la Ville : www.mairie-maxeville.fr. Contact : Les Lynx Maxévillois, complexe sportif Léo Lagrange, 16 rue de l'Orne - 03 83 98 14 99, Serge El Founi 06 24 85 06 26 ou par mail : leo.serge@md.fitech.fr.

■ 5ème NUIT DU VOLLEY :

La 5ème nuit du Volley Ball se déroulera cette année le mercredi 7 mai de 19h à 5h du matin en deux lieux :

- Au complexe sportif Marie Marvingt, Master 3x3, uniquement masculin, niveau régional et national,
 - A la Pépinière de Nancy, Open 4x4 tous niveaux, une fille obligatoire, au Gymnase Maurice Jacquet.
- Contacts : Punch Volley Ball : 03 83 90 36 23 ou Nicolas : 06 61 23 01 84.

■ MOTOCROSS

Le championnat de Lorraine de motocross se déroulera le dimanche 1er juin de 8h à 18h aux anciennes carrières Solvay à proximité du Zénith. 200 pilotes toutes catégories s'y retrouveront. Buvette et restauration organisée sur place. Entrée : 5€. Contact : Laurent Noisette, 06 74 40 86 20.

■ COURSE DE CYCLISME

Le Cyclo Loisirs Maxéville Lorraine organise une course à Champ le Bœuf. Départ à 13h45 du complexe Léo Lagrange, arrivée prévue à 16h sur la Zac St Jacques II. Contact : François Bénigna, 9 rue de la Blette, 03 83 98 24 96.

■ SOIREE DES BENEVOLES :

Chaque année, la Ville de Maxéville rend hommage à ses bénévoles en organisant une soirée à leur intention.



Le 22 mars dernier, plus de 180 d'entre eux se sont retrouvés au CILM pour assister au spectacle du groupe "Double Voix". Le Maxévillois Marcel Vandame et son compère, Olivier Geoffron, présentèrent un "pot pourri" des plus belles chansons françaises, bien souvent reprises en chœur avant que la soirée s'achève en dansant. Durant cette fête, chacun a pu déguster la nouvelle bière de mars étiquetée "Bière de Maxéville". Merci encore à tous ces bénévoles, grâce auxquels de nombreuses animations sont organisées sur la commune tout au long de l'année !

■ MESSAGES DES ASSOCIATIONS

● Eclaireuses, Eclaireurs de France :

Un vide grenier local sera organisé aux Aulnes à l'occasion de la fête de quartier le 15 juin prochain. Pour faire partie des exposants, merci de procéder à votre inscription auprès d'Olivier Valli au 03 83 96 74 59 le mardi et le jeudi de 16h30 à 18h.

● Association des Jardiniers de France :

Amis jardiniers, nous sommes à la recherche de personnes volontaires pour constituer avec nous le Conseil d'administration et le bureau de l'association des Jardiniers de Maxéville que nous projetons de créer. Si vous souhaitez nous rejoindre, contactez Jean-Pierre Bruneau, 3 rue du 15 Septembre 1944 - 03 83 37 44 00.

● AQCLB :

Notre atelier photo a repris ses activités au rez-de-chaussée du CILM, 23 rue de la Meuse à Champ le Bœuf.



Si, comme ces jeunes étudiantes de l'ICN, vous souhaitez profiter des conseils de Gérard Louis en matière de prises de vues, de tirages noirs et blancs... rejoignez-nous chaque jeudi de 14h à 16h et de 18h à 21h ainsi que le mardi à partir de 18h. Adhésion : 30€/trimestre, carte AQCLB comprise (films et papiers non fournis). Contact : 03 83 36 51 43.

● Foyer de l'Amitié :

Si vous souhaitez des informations sur le voyage que nous organisons à Majorque du 21 au 28 juin, retrouvez-nous chaque mardi et vendredi de 14h à 17h à la salle 14 du CILM. Contact : Pierre Vauchelle, 03 83 96 56 88.

■ CALENDRIER DES INSCRIPTIONS SCOLAIRES

Lors de l'inscription de votre enfant, merci de vous munir des pièces suivantes :

Livret de famille, carnet de santé de l'enfant, certificat de radiation pour les enfants précédemment scolarisés, certificat médical d'aptitude à la vie collective pour les enfants de 2 ou 3 ans n'ayant jamais été scolarisés.

ECOLES	JOURS	HORAIRES
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Maternelle St Exupéry 5, rue de la Chiers ➤ Primaire St Exupéry 5, rue de la Chiers 	<p>vendredi 13 juin samedi 14 juin</p>	<p>de 17h à 18h30 de 10h à 11h15</p>
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Maternelle Jules Romains Rue de la Seille ➤ Primaire Jules Romains Rue de la Seille 	<p>vendredi 6 juin samedi 14 juin</p>	<p>de 16h45 à 18h de 10h à 11h15</p>
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Maternelle André Vautrin 32, rue du 15 Septembre 	<p>samedi 31 mai lundi 2 juin vendredi 6 juin</p>	<p>de 9h30 à 12h de 16h45 à 19h de 16h45 à 19h</p>
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Primaire André Vautrin 32, rue du 15 Septembre 	<p>samedi 31 mai lundi 2 juin</p>	<p>de 8h30 à 11h30 de 14h à 18h</p>
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Maternelle Moselly "Les Aulnes" 	<p>lundi 13 mai lundi 17 juin</p>	<p>de 9h à 11h et de 14h à 16h</p>

■ ASSISTANTE MATERNELLE, CRECHE, TROUVEZ UN MODE DE GARDE ADAPTÉ

Sachez que la mairie de Maxéville met un service à votre disposition qui vous renseignera sur les différentes formules de garde d'enfants de 0 à 6 ans, vos droits en terme de prestations financières accordées par la C.A.F. et la Ville, et enfin vous présentera les dispositifs de garde périscolaire adaptés à l'accueil des enfants ayant entre 3 et 6 ans et scolarisés à Maxéville.

Alors, pour tous renseignements complémentaires ou simplement convenir d'un rendez-vous, n'hésitez pas à contacter le service petite enfance au 03 83 32 30 00, poste 104.

Les différentes structures d'accueil pour les enfants Maxévillois :

- Crèche familiale intercommunale de Laxou-Maxéville – C.I.L.M. 23, rue de la Meuse à Champ le Bœuf – 03 83 96 46 99.
- Halte-garderie "les Canailoux" - C.I.L.M. 23, rue de la Meuse à Champ le Bœuf – 03 83 96 48 47.
- Jardin d'enfants franco-allemand "Pumuckl" 2, rue André Fruchard à Maxéville - 03 83 37 95 41.
- Crèche collective "les Bébé Bugs" – bâtiment "les Rossignols", 10 rue de Luxembourg à Vandœuvre – 03 83 56 53 63.
- Crèche Louise Delsart - 26-28 rue Joseph Laurent à Nancy – 03 83 28 45 87.
- Crèche collective "les P'tits Malins" - 1, Place du Luxembourg à Nancy – 03 83 32 86 79.

■ DEVENIR ASSISTANTE MATERNELLE

Vous avez la fibre maternelle et vous aimeriez garder des enfants, Vous souhaitez devenir assistante maternelle, et vous vous interrogez sur cette profession :

Le métier d'assistante maternelle :

C'est accueillir, à son domicile et de façon régulière, moyennant une rémunération, des enfants de 0 à 6 ans dans une ambiance familiale proche de celle que leur offrent leurs parents

à des moments où ceux-ci ne peuvent assurer eux-mêmes la garde.

Cette profession est ouverte aux hommes et aux femmes âgés de 18 ans au moins, sur demande d'agrément à formuler au Conseil Général (l'assistante maternelle doit être agréée).

C'est donc s'occuper de l'enfant d'une autre famille, et s'engager à lui donner les soins et l'attention nécessaires à son développement, à son éveil, à son épanouissement, en lien avec les différents lieux d'activités proposés sur la commune (Max'Anim - ludothèque - écoles).

C'est un métier qui confère un statut et entraîne des obligations légales et des rapports contractuels, tant pour l'assistante maternelle que pour les parents qui deviennent des employeurs. La profession d'assistante maternelle exige de faire preuve de capacités éducatives et relationnelles.

■ VOUS SOUHAITEZ DEVENIR ASSISTANTE MATERNELLE

Demandez un dossier de "candidature à l'agrément" au service de la Protection Maternelle et Infantile (P.M.I.) du Conseil Général, 48 rue du Sergent Blandan – 54029 Nancy. Pour tous renseignements relatifs à cette procédure, contactez Madame Buch au Centre P.M.I. – TAMS secteur de Laxou – 80 boulevard Foch à Laxou, 03 83 67 81 70.

A la suite de l'obtention de l'agrément, l'assistante maternelle effectue une formation de 60 heures et figure sur les listes des "assistantes maternelles agréées" consultables par les parents dans les centres médico-sociaux de la commune, ainsi qu'en mairie.

Pour tout renseignement complémentaire, ou pour enregistrer vos disponibilités si vous êtes déjà assistante maternelle agréée, merci de prendre rendez-vous auprès de Madame Foury - service Petite Enfance - 03 83 32 30 00 - poste 104.

■ LE SALON DES VACANCES

La Ville de Maxéville vous aide à préparer l'été de vos enfants en organisant un "Salon des vacances" le **mercredi 14 mai de 10h à 18h au CIML**, 23 rue de la Meuse à Champ le Bœuf.

Outre la présence des services communaux, qui vous informeront sur les aides que votre mairie peut vous accorder, vous y trouverez :

- des prestataires de séjours pour comparer et faire votre choix parmi les différents types d'accueil (séjour linguistique, sportif, culturel...),
- des organismes institutionnels susceptibles de vous apporter un concours dans le financement du séjour comme la CAF ou le Conseil Général.

Toutes les informations relatives à "l'aide aux vacances" (conditions d'octroi, montant, pièces à fournir) accordée par la Ville ont été publiées dans le PIM d'avril... Pour tout complément d'information, le "service scolaire-enfance" est à votre disposition à l'hôtel de Ville du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 14h à 17h ou sur simple appel au 03 83 32 30 00.

■ PUMUCKL

Faire garder votre enfant le mercredi, quelques heures ou toute la semaine tout en lui offrant la découverte d'une langue étrangère : voilà ce que vous propose notre structure de garde Pumuckl.



Vos enfants seront encadrés par des éducatrices de jeunes enfants des deux nationalités. Ils pourront jouer à l'extérieur (bac à sable, structures pour grimper, vélos, tricycles, trottinettes, jeux d'eau en été...) et à l'intérieur (salle de jeux), lire, dessiner, cuisiner, bricoler, observer leur environnement au cours de sorties diverses, éveiller leur curiosité, développer leur autonomie... tout en découvrant l'allemand de façon naturelle et ludique.

Pour vous permettre de découvrir notre structure, nous organisons une journée "**portes ouvertes**" le **samedi 10 mai** de 14h à 18h. N'hésitez pas à venir nous rencontrer dans nos locaux situés 2 rue André Fruchard. Contact : Madame Pernet 03 83 24 17 67.

■ A LA QUETE DU CHOCOLAT



Le 22 avril, accompagnés de parents, les petits Canailoux sont allés à la chasse aux œufs dans le parc de Champ le Bœuf. Une fois les paniers remplis, tous sont retournés à la halte garderie pour y déguster leurs prises. Contact : Dominique Cléménçon – 03 83 96 48 47.

■ BOURSE AUX PLANTES DU 29 MARS

Soleil timide et nuages menaçants n'ont pas découragés les 90 personnes qui ont assisté à la bourse aux plantes organisée par la Ville de Maxéville. Cette animation à la popularité grandissante, a rassemblé des visiteurs de St Max Saizerais...

- Pendant cet après-midi d'échange, les enfants ont pu s'initier au repiquage d'œillets d'inde et de tomates au stand des Jardiniers de France.
- Un atelier d'art déco invitait les volontaires à confectionner un bouquet rond sous les conseils de Véronique, agent des services techniques de la ville.
- Enfin, un diaporama intitulé "Fleurissons nos jardinières" proposait aux participants de connaître les techniques de fleurissement appropriées aux jardinières, bacs ou suspensions.



Une seconde présentation a été organisée au CILM le 17 avril dernier pour permettre aux jardiniers des Aulnes et de Champ le Bœuf de voir ou de revoir cet intéressant document.

Prochain rendez-vous : le 11 octobre de 14h à 17h.

■ CONCOURS COMMUNAL DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS

A titre indicatif, cette année, la ville de Maxéville parera ses massifs de bleu, blanc, gris et jaune.

Le prochain concours communal des maisons et balcons fleuris va débiter sous peu. Contrairement aux années précédentes, et pour n'oublier personne lors des visites du jury de la Ville sur les différents quartiers, les participants sont priés de procéder à une inscription préalable.

Pour ce faire, merci de retourner le coupon ci-dessous avant le 15 juin au Centre Technique Municipal - 4, rue André Fruchard - 54320 Maxéville.

➤ Ce mois ci au jardin et au balcon

"Fleurs de mai, on peut s'y fier"



A faire en mai au potager,

Semez un rang de tagete entre carottes et tomates. Cet œillet d'inde miniature ajoute une touche de couleur et attire une foule d'insectes bénéfiques tandis que ses racines font fuir les vers.

Taille des arbustes à fleurs :

Les arbustes à feuillage caduc qui s'épanouissent entre la fin de l'hiver et le mois de juin fleurissent sur les rameaux qui sont nés au cours de l'année précédente. Il ne faut donc jamais les tailler avant le départ de la végétation car vous supprimeriez leurs boutons floraux déjà formés dès l'automne. Par contre, taillez-les juste après la fin de leur floraison en coupant à une dizaine de centimètres de terre la moitié des branches qui ont fleuri. De même, vous supprimerez l'autre moitié l'année suivante, l'arbuste se trouvant ainsi entièrement rajeuni tous les deux ans. Des pousses vigoureuses naissent à la suite de cette taille et remplacent au cours de l'été celles qui ont été taillées.

Les principales espèces auxquelles appliquer ce traitement : clématites, chèvrefeuilles, cognassiers du japon, carètes, forsythias, groseilliers à fleurs, tamaris, viornes, kolkwitzias...

Le gazon :

Le fait que les mauvaises herbes, notamment les graminées, lèvent et poussent vigoureusement montre que la température du sol est favorable à une bonne levée du gazon et que vous pouvez envisager d'ensemencer votre nouvelle pelouse.

LE FUCHSIA fête son 300e anniversaire

Le fuchsia a été découvert en 1703 à St Domingue par le père Charles Plumier, qui lui donna ce nom en hommage au botaniste Léonhart Fuchs.

De la famille des Onagracées, cette plante d'ombre et de mi-ombre, préfère les sols légers et riches en humus, pas trop humide. Elle peut s'utiliser en pot, jardinière, bordure, haie libre ou massif et se multiplie par boutures herbacées au printemps.

Facile d'entretien, le fuchsia craint toutefois plusieurs ravageurs tels que l'alevrode (mouche blanche), le puceron, l'acarien et la cochenille mais aussi un champignon, l'oïdium. Des insecticides systémiques et la limitation de l'arrosage du feuillage dès le mois d'août seront les meilleurs remèdes.

Certains fuchsias non rustiques devront être abrités en hiver. Une taille et la cessation progressive de l'arrosage les prépareront à un repos de 2 à 3 mois dans un lieu abrité, de préférence éclairé et aéré. Pour information, un salon international du fuchsia se tiendra au parc floral de la Source à Orléans du 12 au 15 septembre 2003.

■ RECUEIL DE PAROLE

Dans le cadre du Grand Projet de Ville, les habitants du Grand Nancy, et particulièrement ceux de Champ le Bœuf, des Aulnes et du Haut du Lièvre, ont eu l'occasion de s'exprimer sur le secteur du "Plateau" lors de conversations de rue organisées au mois de février par le cabinet Arpenteurs.

700 personnes ont ainsi pu donner leur avis sur des thèmes comme le logement, les loisirs et surtout les représentations que chacun a de ces quartiers.



Le 10 avril, tous les participants ont été conviés à la restitution de ce recueil de parole. Les maires des trois communes concernées (Laxou, Maxéville, Nancy), ont écouté ce qui a été le premier pas vers la participation des habitants dans le cadre de la future urbanisation.

Les trois équipes d'urbanistes en compétition ont également pris note du portrait ainsi dressé du Plateau. Dès que le choix de l'équipe sera effectué, des ateliers thématiques seront mis en place avec les habitants, pour les associer à la réalisation du projet.



Aidez-nous à améliorer votre environnement

Vous pouvez nous faire part de vos remarques ou suggestions concernant votre environnement : propreté, entretien des voiries, éclairages, espaces verts... en retournant ce coupon en mairie. Des coupons similaires sont disponibles en

mairie centrale et à l'annexe de Champ le bœuf. Attention, les coupons anonymes ne seront pas pris en compte. Les services techniques municipaux sont également à votre disposition - Tél : 03 83 36 49 48.

AIDEZ-NOUS A AMELIORER VOTRE ENVIRONNEMENT

Coupon à renvoyer ou déposer en mairie, 14 rue du 15 septembre 1944 ; en mairie annexe au CILM, 23 rue de la Meuse.

Madame, Monsieur

Adresse.....

Téléphone (facultatif) Fait part des remarques suivantes :

Date et signature

Concours communal
des maisons
et des balcons fleuris

BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom :

Prénom :

Adresse :

(précisez l'étage, la face de l'immeuble "devant ou arrière" et la localisation de la fenêtre ou du balcon par rapport à l'entrée "droite ou gauche").